

# **Dịch Vụ Chăm Sóc Cá Nhân cho Trẻ Em (Children’s Personal Care Services, CPCS) Thay Đổi của Chương Trình để ứng phó với đại dịch COVID-19**

## **TỔNG QUAN**

Trẻ em đủ điều kiện nhận CPCS nếu trẻ cần hỗ trợ thêm với các hoạt động sinh hoạt hàng ngày (Activities of Daily Living, ADL). Tình trạng khẩn cấp về y tế công cộng do COVID-19 gây ra có nghĩa là các gia đình không thể tiếp cận hỗ trợ bổ sung từ nhà cung cấp bên ngoài do nguy cơ phơi nhiễm virus corona tăng lên.

Để đối phó với các rào cản phát sinh này cho dịch vụ chăm sóc, Cơ Quan Dịch Vụ Nhân Sinh Vermont đã yêu cầu miễn trừ từ Trung Tâm Dịch Vụ Medicare và Medicaid (Centers for Medicare and Medicaid Services, CMS) để cho phép cha mẹ và thành viên gia đình của trẻ em có CPCS nhận thanh toán cho dịch vụ chăm sóc cá nhân bổ sung mà họ đang cung cấp. Đây là một thay đổi quan trọng nhưng chỉ là tạm thời đối với các quy định của liên bang chi phối CPCS.

## **THAY ĐỔI NÀY ÁP DỤNG NHƯ THẾ NÀO?**

Cha mẹ hoặc một người chăm sóc khác được chỉ định bởi gia đình của trẻ, có thể nhận các khoản thanh toán hai tuần một lần cho dịch vụ chăm sóc cá nhân bổ sung mà họ đang cung cấp trong tình trạng khẩn cấp về y tế công cộng này.

Số tiền thanh toán được tính dựa trên số giờ CPCS phân bổ hàng tuần của trẻ; và được thanh toán theo mức hỗ trợ Medicaid cơ bản (\$13.74 mỗi giờ). Chi trả này khác với mô hình chủ sử dụng lao động-nhân viên thường được áp dụng cho CPCS.

Cha mẹ sẽ gửi hóa đơn cho ARIS Solutions mỗi hai tuần, trong đó bao gồm một số thông tin cơ bản, chẳng hạn như tên nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc, mối quan hệ của họ với trẻ, khoảng ngày và số giờ được cung cấp. Quý vị có thể tải xuống bản sao của hóa đơn từ trang web ARIS. Các bản sao sẽ được ARIS gửi qua thư, cùng với bì thư gửi lại đã trả sẵn cước phí, theo chu kỳ gửi báo cáo chi tiêu mỗi hai tuần tiếp theo.

Thanh toán sẽ được thực hiện từ phân bổ CPCS hiện tại của con quý vị.

**Miễn trừ này được truy hồi đến ngày Chủ Nhật, 15 tháng 3 năm 2020, trước khi lệnh đóng cửa cho các trường học Vermont được đưa ra.** Điều này có nghĩa là cha mẹ có thể gửi hóa đơn cho dịch vụ chăm sóc bổ sung mà họ đã cung cấp kể từ ngày 15 tháng 3 năm 2020.

## CÁC CÂU HỎI DỰ KIẾN

Tôi vẫn có thể sử dụng dịch vụ Người Chăm Sóc Cá Nhân (Personal Care Attendant, PCA) khác không?

Có. Nếu một gia đình chọn nộp đơn xin hỗ trợ từ PCA bên ngoài, điều này sẽ ảnh hưởng đến số tiền có sẵn để trả cho cha mẹ và người chăm sóc thông qua việc miễn trừ tạm thời.

Tôi có thể sử dụng bao nhiêu giờ mỗi tuần?

Cha mẹ và người chăm sóc chọn nhận tiền thông qua việc miễn trừ tạm thời này chỉ có thể được thanh toán cho số giờ nhiều nhất có thể mỗi tuần vì con của họ đã được xác định hội đủ điều kiện trước đó.

Tuy nhiên, cha mẹ có thể chọn được thanh toán cho số giờ ít hơn tổng số giờ hàng tuần để dành tiền cho PCA bên ngoài của họ. Mẫu hóa đơn ARIS cho phép cha mẹ nêu số giờ họ được chi trả, tối đa là giới hạn số giờ hàng tuần của con họ.

Tôi có cần báo cáo các khoản thanh toán này trên mẫu báo cáo thuế của tôi không?

Có. Cha mẹ và thành viên gia đình là người tiếp cận các khoản thanh toán COVID CPCS sẽ được ARIS Solutions cung cấp các mẫu báo cáo thuế không trễ hơn ngày 31 tháng 01, 2021.

Việc miễn trừ này sẽ kéo dài trong bao lâu?

Trong thời gian xảy ra tình trạng khẩn cấp về y tế công cộng theo tuyên bố của Chính Phủ Liên Bang.

Điều gì xảy ra nếu tôi chưa đăng ký với ARIS Solutions trong vai trò Chủ sử dụng lao động?

Những khoản thanh toán này không phải là một hình thức việc làm. Tuy nhiên, đối với các yêu cầu về chứng từ của ARIS và Tiểu Bang, quý vị

vẫn phải hoàn thành “Biểu Mẫu Kê Khai Mối Quan Hệ Cha Mẹ và Con Cái của CPCS” ngoài hóa đơn hai tuần một lần.

Tôi có phải nộp hóa đơn trước không?

Không. Các quy tắc của Medicaid quy định thanh toán chỉ được thực hiện cho các dịch vụ đã được cung cấp.

Tôi có cần báo cáo các khoản thanh toán này nếu tôi đang tiếp cận phúc lợi bảo hiểm thất nghiệp không?

Có. Mặc dù các khoản thanh toán này không phải là một hình thức việc làm, nhưng Sở Lao Động Vermont đã xác định chúng được xem là tiền công và phải được báo cáo khi nộp đơn xin hưởng phúc lợi bảo hiểm thất nghiệp.

Tôi có thể nộp các mẫu đơn COVID để thanh toán cho người chăm sóc cá nhân (PCA) thường xuyên của tôi không?

Không. Các khoản thanh toán COVID CPCS chỉ dành cho cha mẹ và thành viên gia đình là người thường bị cấm nhận khoản thanh toán để cung cấp dịch vụ chăm sóc cá nhân. PCA được gia đình thuê mướn có thể tiếp tục nộp bảng chấm công theo cách thông thường.

## **NHỮNG THAY ĐỔI CỦA CHƯƠNG TRÌNH KHÁC**

CPCS hiện đang gia hạn phân bổ cho trẻ em ở cấp độ hàng tuần của trẻ trong 6 tháng. Chúng tôi sẽ thông báo cho quý vị trước nếu cần phải nộp một đơn đăng ký khác.

Nếu có thay đổi về nhu cầu cơ bản của con quý vị cho các dịch vụ chăm sóc cá nhân, việc nộp đơn lại vẫn có thể được xem xét với một số sửa đổi trong quy trình nộp đơn. Các đơn yêu cầu mới vẫn đang được xét duyệt.

Xin lưu ý: bất kỳ nhu cầu coi giữ bổ sung nào do đại dịch COVID-19 đều không tạo thành sự thay đổi đối với nhu cầu CPCS của con quý vị.

Vui lòng liên hệ với nhân viên chương trình CPCS nếu quý vị có bất kỳ thắc mắc nào. Chúng tôi muốn biết thay đổi này ảnh hưởng đến gia đình quý vị ra sao và làm thế nào để chúng tôi có thể quan tâm sát sao nhất đến hoàn cảnh gia

đình từng cá nhân.

## THÔNG TIN LIÊN HỆ

Adam Poulin, Quản Trị Viên Chương Trình	802-865-1395 <a href="mailto:adam.poulin@vermont.gov">adam.poulin@vermont.gov</a>
Jessica Hill, Chuyên Gia CPCS	802-951-5169 <a href="mailto:jessica.hill@vermont.gov">jessica.hill@vermont.gov</a>
Anne Bronson, Kỹ Thuật Viên Chương Trình	802-865-1311 <a href="mailto:anne.bronson@vermont.gov">anne.bronson@vermont.gov</a>

## THÔNG TIN BỔ SUNG

[ARIS Solutions](#) – Bộ Phận Medicaid

DS/CPCS/FMR/CFC/



PDAC/Flex

[Biểu mẫu Thanh Toán COVID](#) của ARIS – phải có hóa đơn để được thanh toán

[Biểu mẫu Khai Báo Mối Quan Hệ Cha Mẹ/Con Cái](#) của ARIS – chỉ được yêu cầu nếu người được trả tiền trước đây chưa được ghi danh là chủ sử dụng lao động thông qua ARIS

[Chu kỳ thanh toán CPCS](#) của ARIS – liệt kê các ngày và khung thời gian quan trọng

[Dịch Vụ Chăm Sóc Cá Nhân cho Trẻ Em](#) - trang web chính thức

Cập nhật 5/5/2020

## HƯỚNG DẪN HOÀN THÀNH BIỂU MẪU ARIS:

[Biểu mẫu Yêu cầu Thanh toán COVID của ARIS](#) phải được nộp theo chu kỳ thanh toán hai tuần một lần

Đối với lần nộp đầu tiên, các bậc cha mẹ muốn “bắt kịp” chu kỳ có hiệu lực từ ngày 15/03/2020 có thể bao gồm nhiều kỳ thanh toán, nhưng các kỳ này phải được nêu rõ ràng trong biểu mẫu (ví dụ: 15/03/2020 - 29/03/2020, 29/03/2020 - 11/04/2020, v.v.).

Các biểu mẫu tiếp theo chỉ nên liệt kê một kỳ thanh toán 2 tuần, **không** phải một tuần hoặc một phần của tuần hoặc một số ngày.

Mỗi [Biểu mẫu Yêu cầu Thanh toán COVID ARIS](#) chỉ có thể bao gồm một (1) trẻ

Các gia đình có nhiều trẻ nhận CPCS phải gửi các biểu mẫu riêng cho mỗi chu kỳ thanh toán cho mỗi trẻ

Mỗi [Biểu mẫu Yêu cầu Thanh toán COVID của ARIS](#) chỉ có thể bao gồm một (1) người được trả tiền

Khi yêu cầu các khoản thanh toán (không vượt quá số giờ phân bổ hàng tuần của con họ), các bậc cha mẹ khác nhau sẽ phải nộp các mẫu đơn khác nhau

Cần nộp [Biểu mẫu ARIS Dành cho Cha mẹ/Con cái](#) nếu người yêu cầu thanh toán không phải là Chủ Sử dụng Lao động Trên Giấy tờ cho các quyền lợi CPCS của trẻ.

Không cần phải gửi biểu mẫu này sau mỗi chu kỳ thanh toán sau khi ARIS đã có hồ sơ của người được trả tiền.

ARIS chỉ có thể thực hiện thanh toán tối đa số giờ CPCS hàng tuần mà chương trình cho là cần thiết về mặt y tế

Khi các biểu mẫu được gửi với số giờ nhiều hơn mỗi tuần so với số giờ trẻ được phân bổ, ARIS sẽ điều chỉnh yêu cầu để khớp với số giờ mỗi tuần được CPCS thông báo.

Khi các biểu mẫu được gửi yêu cầu thanh toán vượt quá số tiền còn lại trong thời gian cho phép hiện tại của trẻ, ARIS sẽ chỉ thanh toán tối đa số dư còn lại trong phân bổ.

**Bì thư gửi hoàn lại biểu mẫu cước phí trả trước và bản sao bổ sung sẽ được cung cấp theo yêu cầu khi gọi tới ARIS Solutions (1-800-798-1658)**